

РЕШЕНИЕ № 59/2004 НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

от 26 април 2004 година

относно изменението на приложение II (Технически правила, стандарти, изпитване и сертифициране) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ ЗА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейско икономическо пространство, изменено с Протокола, коригиращ това споразумение, по-нататък наричано „Споразумението“, и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Приложение II към Споразумението е изменено с Решение № 23/2004 на Съвместния комитет за ЕИП от 19 март 2004 г.¹
- (2) Директива 98/73/ЕО на Комисията от 18 септември 1998 г. относно двадесет и четвъртото изменение на Директива 67/548/ЕИО на Съвета за привеждане на законовите и подзаконовите разпоредби относно класифициране, опаковка и етикетиране на опасни вещества в съответствие с техническия прогрес², изменена с ОВ L 285, 8.11.1999 г., стр. 1, се включва в Споразумението.
- (3) Директива 98/98/ЕО на Комисията от 15 декември 1998 г. относно двадесет и петото изменение на Директива 67/548/ЕИО на Съвета за привеждане на законовите и подзаконовите разпоредби за класифициране, опаковка и етикетиране на опасни вещества в съответствие с техническия прогрес³, изменена с ОВ L 293, 15.11.1999 г., стр. 1, се включва в Споразумението.
- (4) Директива 1999/45/ЕО на Европейския парламент и Съвета от 31 март 1999 г. относно привеждане на законовите и подзаконовите разпоредби на държавите-членки за класифициране, опаковка и етикетиране на опасни препарати⁴, изменена ОВ L 6, 10.1.2002 г., стр. 70, се включва в Споразумението.
- (5) Директива 2000/32/ЕО на Комисията от 19 май 2000 г. относно двадесет и шестото изменение на Директива 67/548/ЕИО на Съвета за привеждане на законовите и подзаконовите разпоредби за класифициране, опаковка и етикетиране на опасни вещества в съответствие с техническия прогрес⁵, се включва в Споразумението.

¹ ОВ L 127, 29.4.2004 г., стр. 128.

² ОВ L 305, 16.11.1998 г., стр. 1.

³ ОВ L 355, 30.12.1998 г., стр. 1.

⁴ ОВ L 200, 30.7.1999 г., стр. 1.

⁵ ОВ L 136, 8.6.2000 г., стр. 1.

- (6) Директива 2000/33/ЕО на Комисията от 25 април 2000 г. относно двадесет и седмото изменение на Директива 67/548/ЕИО на Съвета за привеждане на законовите и подзаконовите разпоредби за класифициране, опаковка и етикетиране на опасни вещества в съответствие с техническия прогрес⁶, се включва в Споразумението.
- (7) Решение № 2000/368/ЕО на Комисията от 19 май 2000 г. относно изменение на Директива 98/98/ЕО към двадесет и петото изменение на Директива 67/548/ЕИО на Съвета за привеждане на законовите и подзаконовите разпоредби за класифициране, опаковка и етикетиране на опасни вещества в съответствие с техническия прогрес⁷, се включва в Споразумението.
- (8) Директива 2001/58/ЕО на Комисията от 27 юли 2001 г. относно второто изменение на Директива 91/155/ЕИО относно уточняване на подробностите за специална информационна система за опасните препарати съгласно член 14 от Директива 1999/45/ЕО на Европейския парламент и Съвета за опасните вещества съгласно член 27 от Директива 67/548/ЕИО на Съвета (Информационни списъци за безопасност)⁸ се включва в Споразумението.
- (9) Директива 2001/59/ЕО на Комисията от 6 август 2001 г. към двадесет и осмото привеждане в съответствие на Директива 67/548/ЕИО на Съвета за привеждане на законовите и подзаконовите разпоредби относно класификацията, опаковката и етикетирането на опасни вещества в съответствие с техническия прогрес⁹, се включва в Споразумението.
- (10) Директива 2001/60/ЕО на Комисията от 7 август 2001 г. за изменение на Директива 1999/43/ЕО на Европейския парламент и Съвета за привеждане на законовите и подзаконовите разпоредби на държавите-членки за класифициране, опаковка и етикетиране на опасни препарати¹⁰ в съответствие с техническия прогрес се включва в Споразумението.
- (11) С Директива 1999/45/ЕО се отменят Директиви 78/631/ЕИО¹¹, 88/379/ЕИО¹², 89/178/ЕИО¹³, 90/35/ЕИО¹⁴, 90/492/ЕИО¹⁵, 91/442/ЕИО¹⁶, 93/18/ЕИО¹⁷ и 96/65/ЕО¹⁸, които са били включени в Споразумението и следователно трябва да бъдат извадени от него,

РЕШИ

⁶ ОВ L 136, 8.6.2000 г. стр. 90.

⁷ ОВ L 136, 8.6.2000 г. стр. 108.

⁸ ОВ L 212, 7.8.2001 г. стр. 24.

⁹ ОВ L 225, 21. 8.2001 г. стр. 1.

¹⁰ ОВ L 226, 22. 8.2001 г. стр. 5.

¹¹ ОВ L 206, 29.7.1978 г. стр. 13.

¹² ОВ L 187, 16.7.1988 г. стр. 14.

¹³ ОВ L 64, 8.3.1989 г. стр. 18.

¹⁴ ОВ L 19, 24.1.1990 г. стр. 14.

¹⁵ ОВ L 275, 5.10.1990 г. стр. 35.

¹⁶ ОВ L 238, 27.8.1991 г. стр. 25.

¹⁷ ОВ L 104, 29.4.1993 г. стр. 46.

¹⁸ ОВ L 265, 18.10.1996 г. стр. 15.

Член 1

Приложение II към глава XV към Споразумението се променя съгласно приложения I, II и III от настоящото решение.

Член 2

Текстът на Директиви 98/73/ЕО, коригиран с ОВ L 285, 8.11.1999 г. стр. 1, 98/98/ЕО, коригиран с ОВ L 293, 15.11.1999 г., стр.1, коригиран с ОВ L 6, 10.1.2002 г., стр. 70, 2000/32/ЕО, 2000/33/ЕО, 2001/58/ЕО, 2001/59/ЕО и 2001/60/ЕО и на Решение 2000/368/ЕО на исландски и норвежки език, които предстои да бъдат публикувани в допълнението за ЕИП в *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила от 27 март 2004 г., при условие че всички нотификации в съответствие с член 103, параграф 1 от Споразумението са представени пред Съвместния комитет на ЕИП*.

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в допълнението за ЕИП в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 26 март 2004 година.

За Съвместния комитет на ЕИП:

Председател

P. WESTERLUND

* Не са посочени конституционни изисквания.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Приложение II Глава XV към Споразумението се изменя както следва:

1. Точка 1 (Директива 67/548/ЕИО на Съвета) се изменя както следва:

1.1 Добавят се следните тирета:

„- **398 L 0073:** Директива 98/73/ЕО на Комисията от 18 септември 1998 г. (ОВ L 305, 16.11.1998 г., стр. 1), изменена с ОВ L 285, 8.11.1999 г., стр. 1.

- **398 L 0098:** Директива 98/98/ЕО на Комисията от 15 декември 1998 г. (ОВ L 355, 30.12.1998 г., стр. 1), изменена с ОВ L 293, 15.11.1999 г., стр. 1.

- **32000 L 0032:** Директива 2000/32/ЕО на Комисията от 19 май 2000 г. (ОВ L 136, 8.6.2000 г., стр. 1),

- **32000 L 0033:** Директива 2000/33/ЕО на Комисията от 25 април 2000 г. (ОВ L 136, 8.6.2000 г., стр. 90),

- **32000 L 0368:** Решение 2000/368/ЕО на Комисията от 19 май 2000 г. (ОВ L 136, 8.6.2000 г., стр. 108),

- **32000 L 0059:** Директива 2001/59/ЕО на Комисията от 6 август 2001 г. (ОВ L 225, 21.8.2000 г., стр. 1)”

1.2 Изменението на Директива 67/548/ЕИО придобива следния вид:

“За целите на настоящото споразумение Директивата се тълкува със следните изменения:

а) приложение I към Директивата се допълва съгласно приложения 3 и 4 към приложение II към Споразумението:

б) За обмена на информация е в сила следното:

(i) Държавите от ЕАСТ, които спазват общите правни норми относно опасните вещества и препарати, дават равностойни гаранции, като действащите в Общността, затова, че:

- за информация, която съгласно директивата в рамките на общността се смята за поверителна, въз основа на разпоредбите за търговската и фирмената тайна, в обмена на информация ще участват само онези държави от ЕАСТ, които са възприели съответните разпоредби на общността;

- поверителната информация ще бъде защитена в държавите от ЕАСТ по същия начин, както в общността;

(ii) В обмена на информация за всички останали аспекти участват всички държави-членки на ЕФТА, както е предвидено в Директивата.

в) Следните разпоредби не се прилагат по отношение на Норвегия до 30 юни 2005 г.:

а) Член 30, във връзка с членове 4 и 6, по отношение на вещества, които са етикетирани съгласно действащите норвежки разпоредби за етиктиране OAR;

б) Член 30, във връзка с член 27, по отношение на информационни листи за безопасност за вещества, попадащи под точка (i) и за вещества, посочени в актуалния норвежки списък на граничните прагови стойности (административни стандарти).

г) Следните разпоредби не важат на Норвегия:

(i) Член 30 във връзка с членове 4 и 5, по отношение на разпоредбите за класифициране, етикетиране и/или специфични гранични стойности на концентрация за веществата или групите вещества, посочени в приложение I към Директивата, както и в долния списък. За тези вещества Норвегия може да приема отклоняващи се разпоредби относно класифицирането, етикетирането и/или специфични гранични стойности на концентрация;

Наименование	Cas-№	Индекс №	EINECS
n-хексан	110-54-3	601-037-00-0	203-777-6
Бензо(а)пирен, бензо(деф)хризен	50-32-8	601-032-00-2	200-028-5
Акриламид	79-06-1	616-003-00-0	201-173-7
Кадмиев сулфид	1306-23-6	048-010-00-4	215-147-8
Оловен хромат	7758-97-6	082-004-00-2	231-846-0
(C.I. пигмент жълт 34)	1344-37-2	082-009-00-X	215-693-7
(C.I. пигмент червен 104)	12656-85-8	082-010-00-5	235-759-9
Етилов-2-цианоакрилат	7085-85-0	607-236-009	230-391-5
Метил-2- цианоакрилат	137-05-3	607-235-00-3	205-275-2

(ii) Член 30 във връзка с членове 4 и 6, по отношение на разпоредбите относно класифицирането и етикетирането и/или специфични гранични стойности на концентрация за веществата или групите вещества, които не са посочени в приложение I към директивата, но се съдържат в следния списък. За тези вещества Норвегия може да приема отклоняващи се разпоредби относно класифицирането, етикетирането и специфични гранични стойности на концентрация:

Наименование	Cas-№	Индекс №	EINECS
Никелов хлорид	7718-54-9		231-743-0
Метилакриламидогликолат (съдържание на акриламид между 0,1% и 0,01%)	77402-05-2	(NOR-UNN- 02-91)	403-230-3
Метилакриламидометоксиацетат (съдържание на акриламид между 0,1% и 0,01%)	77402-03-0	(NOR-UNN- 03-01)	401-890-7

(iii) за веществата от точка (i) – разпоредбите на член 23, параграф 2 от Директивата, съгласно които се прилага бележката “етикетиране на ЕО”;

(iv) Държавите по споразумението са единодушни относно целта, че разпоредбите на общия правен акт относно опасните вещества и препарати следва да се прилагат след 1 юли 2005 г. След мерките за сътрудничество за решаване на останалите проблеми положението следва да бъде проверено в течение на 2004 г., при това следва да бъдат изяснени всички въпроси, за които не важат разпоредбите на общността. Ако дадена държава на ЕАСТ стигне до извода, че се нуждае от разпоредба относно класификацията и етикетиранието, различна от разпоредбите на общността, последните не се прилагат за нея, ако Съвместният комитет за ЕИП не постигне съгласие относно друго решение.”

2. Текстът под точка 4 (Директива 76/769/ЕИО на Съвета) се променя както следва:

“Лихтенщайн има право да ограничи достъпа до своите пазари за следните вещества в съответствие с изискванията на правните норми, действащи към момента на влизане в сила на настоящото споразумение:

- живачни съединения
- съединения на арсен
- пентахлорфенол
- кадмий.

Държавите по споразумението съвместно ще проверят положението през 2005 г.”

3. Текстът на точка 5 (Директива 78/631/ЕИО на Съвета) се заличава.

4. Текстът на точка 10 (Директива 88/379/ЕИО на Съвета) се променя както следва:

“391 L 0155: Директива 91/155/ЕИО на Комисията от 5 март 1991 г. относно определяне подробностите по една специална информационна система за опасните препарати съгласно член 10 от Директива 88/379/ЕИО на Съвета (ОВ I 76, 22.3.1991 г., стр. 35), изменена с:

- **393 L 0112:** Директива 93/112/ЕО на Комисията от 10 декември 1993 г. (ОВ I 314, 16.12.1993 г., стр. 38).
- **32001 L 0058:** Директива 2001/58/ЕО на Комисията от 27 юли 2001 г. (ОВ I 212, 7.8.2001 г., стр. 24).

Държавите по споразумението са единодушни относно целта, че разпоредбите на съвместния правен акт относно опасните вещества и препарати следва да се прилагат след 1 юли 2005 г. След мерките за сътрудничество за решаване на останалите проблеми положението следва да бъде проверено в течение на 2004 г., като при това бъдат изяснени всички въпроси, за които не важат нормите на

общността. Ако дадена държава-членка на ЕФТА стигне до извода, че се нуждае от разпоредба относно класифицирането и етикетирането, различна от нормите на общността, последните не се прилагат за нея, ако Съвместният комитет за ЕИП не постигне съгласие относно друго решение.”

5. Текстът за актуализация под точка 11 (Директива 91/157/ЕИО) се заличава.
6. Текстът на точка 12б (Директива 91/442/ЕО на Комисията) отпада.
7. В точка 12г (Директива 93/67/ЕИО на Комисията) първият параграф от текста се заличава.
8. След точка 12р (Директива 2002/95/ЕО на Европейския парламент и съвета) се включва следната точка:

“12с. **399 L 0045:** Директива 1999/45/ЕО на Европейския парламент и Съвета от 31 май 1999 г. относно хармонизацията на правните и административни разпоредби на държавите-членки за класифициране, опаковка и етиктиране на опасните препарати (ОВ L 200, 30.7.1999 г., стр. 1), изменен с ОВ L 6, 10.1.2002 г., стр. 70, изменена с:

- **32001 L 0060:** Директива 2001/60/ЕО на Комисията от 7 август 2001 г. (ОВ L 226, 22.8.2001 г., стр. 5).

За целите на настоящото споразумение, директивата се тълкува със следните изменения:

а) по отношение на изделията, които попадат под разпоредбите на Директива 91/114/ЕИО, държавите от ЕАСТ имат право да ограничат достъпа на пазарите си в съответствие с изискванията на техните разпоредби, действащи към момента на влизане в сила на настоящото споразумение. За новите разпоредби на ЕО се прилагат процедурите на членове 97 - 104 от Споразумението.

б) В приложение VI, раздел А на точка 5 се добавя следното:

“Исландия:
Лихтенщайн:
Норвегия.”

в) За обмена на информация важи следното:

- (i) “Държавите от ЕАСТ, спазващи общите правни разпоредби относно опасните вещества и препарати, дават равностойни гаранции, като действащите в Общността, за това че:
 - за информация, която съгласно директивата в рамките на общността се смята за поверителна въз основа на разпоредбите за търговската и фирмената тайна, в обмена на информация ще участват само онези държави от ЕАСТ, които са възприели съответните разпоредби на общността;

- поверителната информация ще бъде защитена в държавите от ЕАСТ по същия начин, както в общността.

(ii) В обмена на информация относно всички други аспекти ще участват всички държави-членки на ЕФТА, както е предвидено в Директивата.”

г) Следните разпоредби не се прилагат за Норвегия до 30 юни 2005 г.

(i) Член 18 във връзка с членове 6 и 10 относно на препарати, съдържащи веществата, посочени в параграф 1.2, буква в) (i);

(ii) Член 18 във връзка с член 14 относно информационните листи за безопасност за препарати, съдържащи вещества, етикетирани съгласно действащите норвежки разпоредби за етикетирание OAR, и за препарати, съдържащи вещества, посочени в действащата норвежка листа на праговите гранични стойности (административни нормативи).

д) Следните разпоредби не се прилагат по отношение на Норвегия:

(i) Член 18, във връзка с членове 6 и 10 за препарати, съдържащи веществата, посочени в параграф 1.2, буква в) (i) и (ii);

(ii) Държавите по споразумението са единодушни по отношение на целта, че разпоредбите на съвместния правен акт относно опасните вещества и препарати следва да се прилагат след 1 юли 2005 г. След мерките на сътрудничество за решаване на останалите открити проблеми положението следва да бъде проверено в течение на 2004 г., при това следва да бъдат изяснени и въпроси, за които не важат разпоредбите на общността. Ако дадена държава-членка на ЕФТА стигне до извода, че се нуждае от разпоредба относно класифицирането и етиктирането, различна от разпоредбите на общността, последните не се прилагат за нея, ако Съвместният комитет за ЕИП не постигне съгласие относно друго решение.”

9. Приложения 3 и 4 се включват съгласно приложения II и III към настоящото решение.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Следното допълнение се включва след допълнение 2 към приложение II към Споразумението.

“Допълнение 3

СПИСЪК НА ОПАСНИТЕ ВЕЩЕСТВА В ПРИЛОЖЕНИЕ I КЪМ ДИРЕКТИВА 67/548/ЕИО НА СЪВЕТА

Исландия

В списъка на опасните вещества от приложение I към Директива 67/548/ЕИО на Съвета се добавя следното:

(следва таблица)

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Следното допълнение се включва след допълнение 3 към приложение II към Споразумението.

“Допълнение 4

СПИСЪК НА ОПАСНИТЕ ВЕЩЕСТВА В ПРИЛОЖЕНИЕ I КЪМ ДИРЕКТИВА 67/548/ЕИО НА СЪВЕТА

Норвегия

В списъка на опасните вещества от приложение I към Директива 67/548/ЕИО на Съвета се добавя следното:

(следва таблица)